

AL V40

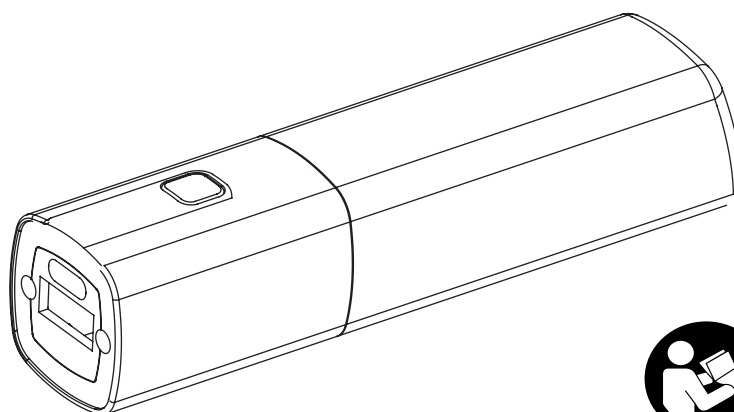
(GB) (DE) (FR)

VITA BATTERY PACK/ AKKU/ BATTERIE

Original Instructions/ Original-Bedienungsanleitung/

Notice d'origine

Original Instructions



English	02
Deutsch	10
Français	18

SYMBOLS

Safety symbols

The purpose of safety symbols is to attract your attention to any possible dangers. The safety symbols and their explanations deserve your careful attention and full understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitute for proper accident prevention measures.



WARNING: Be sure to read and understand all safety instructions within this operator's manual, including all safety alert symbols such as **"DANGER"**, **"WARNING"**, and **"CAUTION"** before using this tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

SAFETY ALERT SYMBOLS: Indicate **DANGER**, **WARNING**, or **CAUTION**. May be used in conjunction with other symbols or pictographs.

Symbol meanings

This page depicts and describes safety symbols that may appear on this product. Read, fully understand and follow all instructions on the machine before attempting to assemble and operate.

SYMBOLS



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual carefully.



Do not throw into water.



Do not throw on fire.



Do not subject the battery to strong sunlight over long periods of time. Do not leave on a heater (max.45°C).



Batteries contain Li-ion. Do not dispose of waste batteries in domestic waste. Contact local authority to find out how to dispose of batteries.



The product complies with the applicable European directives and an evaluation method of conformity for these directives was done.



WEEE symbol. Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.

GENERAL SAFETY WARNINGS

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save these instructions for later use.

- These safety warnings apply only for lithium-ion batteries!
- Do not open the battery. Danger of short-circuiting.
- Whilst the battery is designed for use in all weather conditions, it is recommended to keep the contacts away from water and moisture. Contacts, which are connected though water or moisture for a longer period of time, may corrode or discharge the battery. This may result in loss of power and lifetime.
- Although the battery is suitable for use in all weather conditions, it should not be fully submerged in water, nor stored in a wet environment. Should this occur, allow battery to fully dry before reuse.
- Do not subject cells or batteries to mechanical shock.
- In case of damage and improper use of the battery, vapours may be emitted. Ventilate the area and seek medical help in case of complaints. The vapours can irritate the respiratory system.
- Use the battery only in conjunction with your VITA tools. This measure alone protects the battery against dangerous overload.
- Use only original Yard Force batteries with the voltage listed on the nameplate of your power tool. When using other batteries, e. g. imitations, reconditioned batteries or other brands, there is danger of injury as well as property damage through exploding batteries.

GENERAL SAFETY WARNINGS

- The battery can be damaged by pointed objects such as nails or screwdrivers or by force applied externally. An internal short circuit can occur and the battery can burn, smoke, explode or overheat.

Battery tool use and care

- Before any work on the machine itself (e. g. maintenance, tool change, etc.) as well as during transport and storage, remove the battery from the power tool. There is danger of injury when unintentionally actuating the ON/OFF switch.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritations or burns.

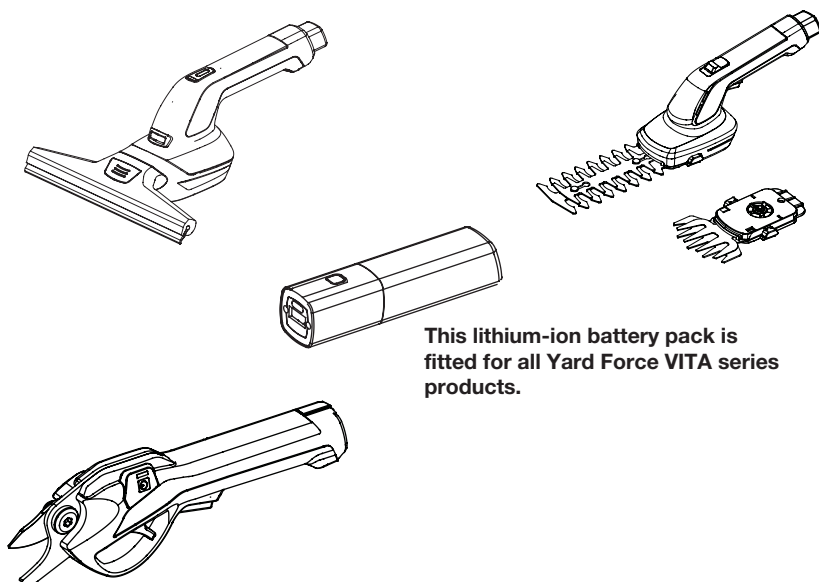
INTENDED USE

The contained lithium-ion battery is intended for use with Yard Force cordless tool and recommended for use with Yard Force VITA series battery charging wire.

TECHNICAL DATA

Battery pack Model	AL V40
Battery voltage	4V 
Battery capacity	4.0 Ah
Output (Type A)	5V, 1A

OPERATION



This lithium-ion battery pack is fitted for all Yard Force VITA series products.

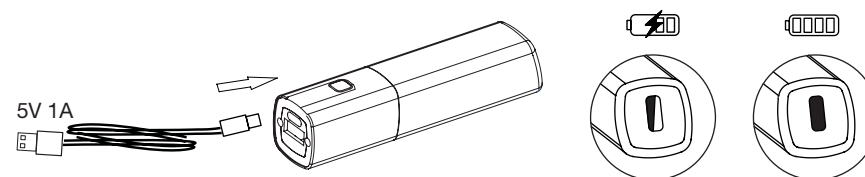
OPERATION

Charging the battery pack

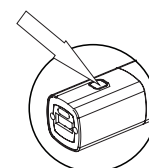
WARNING! Do not use other charging wires which are not recommended by the manufacturer.

NOTE: The battery is supplied partially charged. To ensure full capacity of the battery, fully charge the battery before using it on the product.

1. Connect the battery with the charging wire (Type C adaptor).
2. Select an USB type A power source that match to 5V 1A or less.
3. The green indicator will flash during normal use.
4. The Indicator will show green when battery pack has been fully charged.

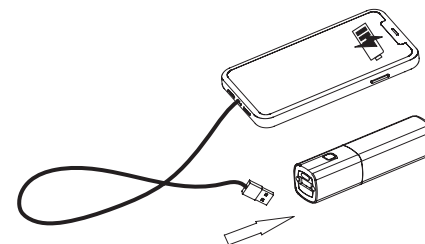


Power indicator

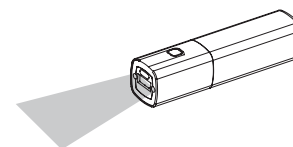


	Light up	Flasing
Green LED		
Red LED		

Using as a powerbank



Torch function



Switch ON: Press and hold the button for at least 3s. the torch Halo light will switch ON.
Switch OFF: Press and hold the button for at least 3s again. the torch Halo light will switch OFF.

MAINTENANCE AND STORAGE

To obtain the best life from the battery

1. Never allow the battery to completely discharge before recharging. The battery pack should be placed on the charger whenever the battery pack is noticeably running down or the tool no longer performs a task it previously performed.
2. Avoid conducting short charges. Make sure that the battery is fully charged each time by allowing the charger to complete its full charging cycle.
3. Avoid allowing loose items like screws or nails etc. to be stored with battery packs as these or similar items can short battery packs and cause a fire or explosion
4. Always unplug the charger when not in use and store in a dry and secure place.
5. Avoid charging or storing your battery in temperatures below 5°C and above 45°C.
6. After use, allow the battery to pack to cool down for approximately 30 minutes before attempting to recharge.

Maintenance and Cleaning

Occasionally clean the battery using a soft, clean and dry brush.

Transport

The contained lithium-ion battery is subject to the Dangerous Goods Legislation requirements and is suitable for ground transportation by the user without further conditions.

When being transported by third parties (e.g.: air transport or forwarding agency), special requirements on packaging and labelling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is absolutely required.

Dispatch batteries only when the housing is undamaged. Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.

Please also observe possible additional national regulations.

Disposal

The machine, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

Do not dispose of power tools and batteries/rechargeable batteries into household waste!

Only for EC countries:

According to the European Guideline 2012/19/EU, power tools that are no longer usable, and according to the European Guideline 2006/66/EC, defective or used battery packs/batteries, must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

WARNSYMBOLE

Sicherheitssymbole

In dieser Anleitung werden verschiedene Symbole verwendet, die Sie auf mögliche Gefahren hinweisen sollen. Es ist wichtig, dass Sie die Sicherheitssymbole kennen und die zugehörigen Erklärungen verstanden haben. Die Warnhinweise selbst vermeiden keine Gefahren und können angemessene Verfahren zur Unfallverhütung nicht ersetzen.



WARNUNG : Lesen Sie vor Benutzung dieses Geräts unbedingt alle Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung und studieren Sie auch die Sicherheitssymbole für „**GEFAHR**“, „**WARNUNG**“ und „**ACHTUNG**“. Wenn die nachfolgenden Anweisungen nicht beachtet werden, besteht die Gefahr eines Stromschlags, Brands und/oder die Gefahr schwerer Verletzungen.

SICHERHEITSSYMBOLE : Indicate **GEFAHR**, **WARNUNG**, oder **ACHTUNG**. Können zusammen mit anderen Symbolen oder Bildzeichen verwendet werden.

Bedeutung der Symbole

Die folgende Tabelle zeigt und beschreibt Sicherheitssymbole, die auf diesem Gerät erscheinen können. Bitte lesen und befolgen Sie alle Anweisungen in der Bedienungsanleitung, bevor Sie versuchen, das Gerät zu bedienen.

WARNSYMBOLE



Zur Verringerung des Verletzungsrisikos ist vor Betrieb die Bedienungsanleitung aufmerksam zu lesen.



Nicht in Wasser werfen.



Nicht ins Feuer werfen.



Der Akku darf über längere Zeit keinem starkem Sonnenlicht ausgesetzt werden oder auf einer Heizung liegen (max. 45°C).



Akkus enthalten Lithium-Ionen. Entsorgen Sie Akkus nicht mit dem Haushaltsmüll. Informationen zur korrekten Entsorgung erhalten Sie von ihrer Gemeinde.



Das Gerät erfüllt alle relevanten europäischen Richtlinien und wurde einem Konformitätsprüfungsverfahren für diese Richtlinien unterzogen.



Elektro-Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte bei den entsprechenden Sammelstellen abgeben. Hinsichtlich geltender Recycling-Bestimmungen wenden Sie sich bitte an ihre Gemeinde oder Ihren Händler.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

- Diese Sicherheitshinweise gelten nur für Li-Ionen Akkus!
- Öffnen Sie den Akku nicht. Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses.
- Der Akku ist zwar für die Verwendung bei jedem Wetter ausgelegt, jedoch sollten die Kontakte frei von Wasser und Feuchtigkeit gehalten werden. Kontakte, die längere Zeit Wasser oder Feuchtigkeit ausgesetzt sind, können korrodieren oder den Akku entladen. Dies führt zu Leistungsverlust und zur Verkürzung der Lebensdauer.
- Obwohl der Akku für die Verwendung bei jedem Wetter ausgelegt ist, darf er nicht vollständig in Wasser getaucht und nicht in nasser Umgebung gelagert werden. Wenn dies passiert, lassen Sie den Akku vor der Wiederverwendung vollständig trocknen.
- Setzen Sie den Akku nicht mechanischen Stößen aus.
- Bei Beschädigung und unsachgemäßem Gebrauch des Akkus können Dämpfe austreten. Führen Sie Frischluft zu und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.
- Verwenden Sie den Akku nur in Verbindung mit Ihrem iFlex Elektrowerkzeug. Nur so wird der Akku vor gefährlicher Überlastung geschützt.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden Sie nur original iFlex-Akkus mit der auf dem Typenschild Ihres Elektrowerkzeugs angegebenen Spannung. Bei Gebrauch anderer Akkus, z. B. Nachahmungen, aufgearbeiteter Akkus oder Fremdfabrikaten, besteht die Gefahr von Verletzungen sowie Sachschäden durch explodierende Akkus.
- Durch spitze Gegenstände wie z. B. Nagel oder Schraubenzieher oder durch äußere Krafteinwirkung kann der Akku beschädigt werden. Es kann zu einem internen Kurzschluss kommen und der Akku brennen, rauchen, explodieren oder überhitzen.

Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeuges

- Nehmen Sie den Akku vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug (z. B. Wartung, Werkzeugwechsel etc.) sowie bei dessen Transport und Aufbewahrung aus dem Elektrowerkzeug. Bei unbeabsichtigtem Betätigen des Ein-/Ausschalters besteht Verletzungsgefahr.
- Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

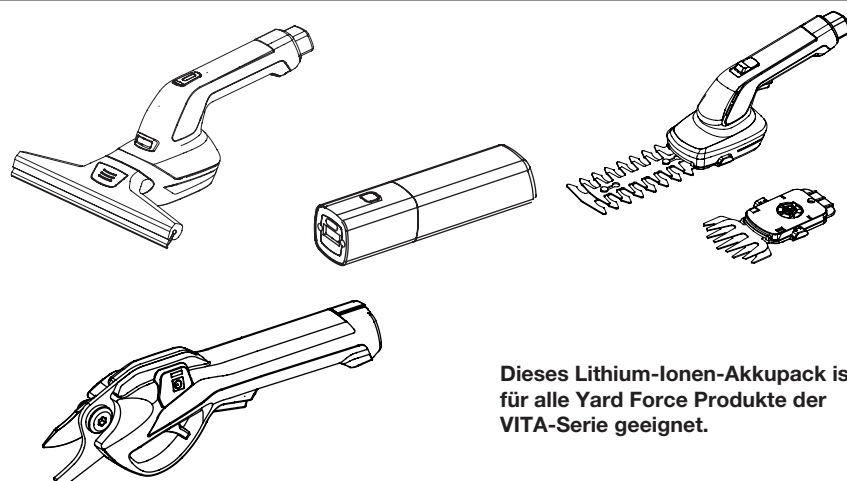
VERWENDUNG

Das mitgelieferte Lithium-Ionen-Akkupack ist für die Verwendung mit kabellosen Yard Force Akkuwerkzeugen vorgesehen. Der Einsatz mit dem Yard Force Akku-Ladekabel der VITA-Serie ist empfohlen.

TECHNISCHE DATEN

Modellbezeichnung des Akkupacks	AL V40
Nennspannung des Geräts mit Akku	4V 
Akkukapazität	4,0 Ah
Ausgang (Typ A)	5 V  , 1 A

BETRIEB



Dieses Lithium-Ionen-Akkupack ist für alle Yard Force Produkte der VITA-Serie geeignet.

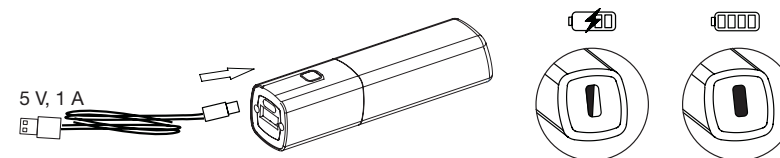
BETRIEB

Akkupack aufladen

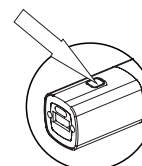
WARNUNG! Verwenden Sie keine anderen Ladekabel, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.

HINWEIS: Das Akkupack wird teilweise aufgeladen geliefert. Um die volle Akkukapazität zu gewährleisten, laden Sie das Akkupack vollständig auf, bevor Sie es mit dem Gerät verwenden.

1. Verbinden Sie das Akkupack mit dem Ladekabel (Type-C-Adapter).
2. Wählen Sie eine USB-Typ-A-Stromversorgung, die maximal 5 V, 1 A oder weniger liefert.
3. Die grüne Anzeige blinkt während des normalen Gebrauchs.
4. Nach vollständigem Aufladen des Akkupacks leuchtet die Anzeige grün.

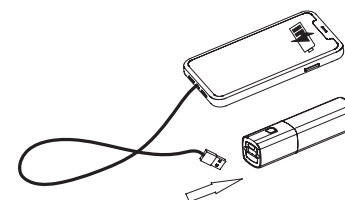


Betriebskontrollleuchte

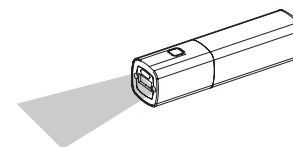


	Leuchtet	Blinkt
Grüne LED		
Rote LED		

Einsatz als Powerbank



Taschenlampenfunktion



Einschalten: Halten Sie die Taste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, um das Halogenlicht der Taschenlampe einzuschalten.

Ausschalten: Halten Sie die Taste erneut mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, um das Halogenlicht der Taschenlampe auszuschalten.

WARTUNG UND LAGERUNG

So erreichen Sie die längste Lebensdauer des Akkus

1. Achten Sie darauf, dass der Akku niemals völlig entladen wird, bevor Sie ihn wieder aufladen. Der Akku sollte in das Ladegerät eingelegt werden, sobald die Ladung des Akkus zu Ende geht oder sich mit dem Gerät Arbeiten nicht mehr ausführen lassen, die sich zuvor ausführen ließen.
2. Vermeiden Sie Kurzschlüsse. Achten Sie darauf, dass der Akku jedes Mal vollständig aufgeladen wird, indem Sie das Ladegerät den kompletten Ladevorgang abschließen lassen.
3. Vermeiden Sie, dass lose Gegenstände wie Schrauben oder Nägel usw. zusammen mit dem Akku aufbewahrt werden, da dadurch ein Kurzschluss entstehen oder eine Explosion verursacht werden kann.
4. Ziehen Sie immer den Stecker des Ladegeräts ab, wenn es nicht in Gebrauch ist und lagern Sie es an einem trockenen und sicheren Ort.
5. Vermeiden Sie das Laden oder Lagern des Akkus bei Temperaturen unter 5°C und über 45°C.
6. Lassen Sie den Akku nach Gebrauch etwa 30 Minuten lang abkühlen, bevor Sie ihn aufladen.

Wartung und Reinigung

Reinigen Sie gelegentlich den Akku mit einer sauberen, trockenen und weichen Bürste.

Transport

Der enthaltene Lithium-Ionen Akku unterliegt den Anforderungen des Gefahrgutrechts und kann durch den Benutzer ohne weitere Auflagen auf der Straße transportiert werden.

Beim Versand durch Dritte (z. B. Lufttransport oder Spedition) sind besondere Anforderungen an Verpackung und Kennzeichnung zu beachten. Hier muss bei der Vorbereitung des Versandstückes unbedingt ein Gefahrgut-Experte hinzugezogen werden.

Versenden Sie Akkus nur, wenn das Gehäuse unbeschädigt ist. Kleben Sie offene Kontakte ab und verpacken Sie den Akku so, dass er sich nicht in der Verpackung bewegt.

Bitte beachten Sie auch eventuelle zusätzliche nationale Vorschriften.

Entsorgung

Elektrowerkzeuge, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Werfen Sie Elektrowerkzeuge und Akkus/Batterien nicht in den Hausmüll!

Nur für EU-Länder:

Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrowerkzeuge und gemäß der europäischen Richtlinie 2006/66/EG müssen defekte oder verbrauchte Akkus/Batterien getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

SYMBOLES

Symboles de sécurité

L'objectif des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur des dangers potentiels. Vous devez lire attentivement et comprendre entièrement les symboles de sécurité et leurs explications. Les symboles de mise en garde ne permettent pas par eux-mêmes d'éliminer les dangers. Les consignes de sécurité et les instructions ne se substituent pas à des mesures de prévention appropriées des accidents.



AVERTISSEMENT : Lisez et comprenez impérativement toutes les instructions de sécurité fournies dans la notice d'utilisation, y compris tous les symboles de mise en garde de sécurité tels que « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **ATTENTION** » avant d'utiliser cet outil. Ne pas respecter toutes les instructions listées dans cette notice d'utilisation peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures corporelles graves.

SYMBOLES DE MISE EN GARDE DE SÉCURITÉ :

Indique : **DANGER**, **AVERTISSEMENT** ou **ATTENTION**. Peut être utilisé en conjonction d'autres symboles ou pictogrammes.

SYMBOLES



Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire attentivement la notice d'utilisation.



Ne pas jeter dans l'eau.



Ne pas jeter dans un feu.



Ne pas soumettre la batterie à une exposition prolongée au soleil. Ne pas laisser sur un radiateur (max 45 °C).



Batteries contenant du Lithium-ion. Ne jetez pas les batteries usagées avec les ordures ménagères. Contactez votre mairie pour savoir comment recycler les batteries de manière appropriée.



Cet outil est conforme aux directives européennes applicables et sa conformité a été évaluée.



Symbole DEEE. Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Recyclez-les quand c'est possible. Pour obtenir des conseils sur le recyclage, contactez votre mairie ou un magasin local.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Il est impératif de lire toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et instructions indiqués ci-après peut conduire à une électrocution, un incendie et/ou de graves blessures.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

- Les présentes instructions de sécurité ne sont valables que pour les batteries Lithium-ion !
- Ne pas ouvrir la batterie. Risque de court-circuit. Bien que la batterie soit conçue pour être utilisée de tout temps, les contacts devraient être protégés contre l'eau et l'humidité. Les contacts exposés à l'eau et à l'humidité pendant une période prolongée peuvent corroder ou décharger la batterie. Ceci entraîne une perte de puissance et raccourcit la durée de vie.
- Bien que la batterie soit conçue pour être utilisée de tout temps, elle ne doit jamais être entièrement immergée dans l'eau et ne doit pas être stockée dans un environnement humide. Au cas où ceci arrivait, sécher la batterie complètement avant de l'utiliser à nouveau.
- Ne pas exposer la batterie à des chocs mécaniques.
- En cas d'endommagement et d'utilisation non conforme de la batterie, des vapeurs peuvent s'échapper. Ventiler le lieu de travail et, en cas de malaises, consulter un médecin. Les vapeurs peuvent entraîner des irritations des voies respiratoires.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- N'utiliser la batterie qu'avec votre outil électroportatif VITA. Seulement ainsi qu'elle sera protégée contre une surcharge dangereuse.
- N'utiliser que des batteries d'origine VITA qui ont la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'outil électroportatif. Lors de l'utilisation d'autres batteries, par exemple de batteries non authentiques, de batteries modifiées ou d'autres fabricants, il y a danger de blessures et de dommages des matériels causés par des batteries qui explosent.
- Les objets pointus comme un clou ou un tournevis et le fait d'exercer une force extérieure sur le boîtier risque d'endommager la batterie. Il peut en résulter un court-circuit interne et la batterie risque de s'enflammer, de dégager des fumées, d'exploser ou de surchauffer.

Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi

- Avant d'effectuer des travaux sur l'appareil (par exemple travaux d'entretien, changement d'outils, etc.) et pour le transporter ou le stocker, retirez la batterie de l'appareil électroportatif. Il y a risque de blessure lorsqu'on appuie par mégarde sur l'interrupteur Marche/Arrêt.
- Ne charger les batteries que dans des chargeurs recommandés par le fabricant. Un chargeur approprié à un type spécifique de batterie peut engendrer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec d'autres batteries.
- Tenir la batterie non-utilisée à l'écart de toutes sortes d'objets métalliques tels qu'agrafes, pièces de

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

monnaie, clés, clous, vis ou autres, étant donné qu'un pontage peut provoquer un court-circuit. Un court-circuit entre les contacts de batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.

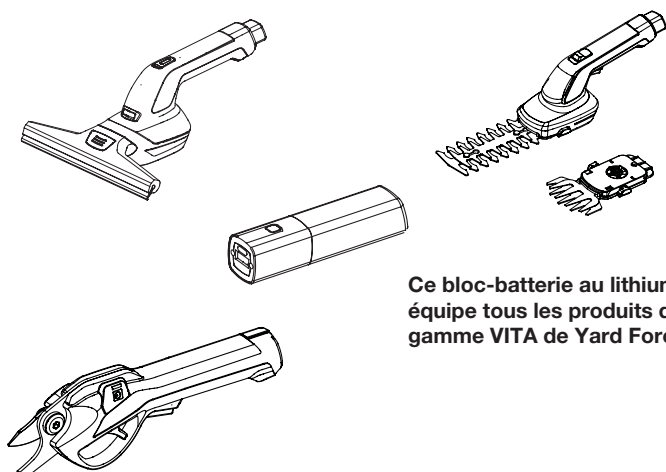
DOMAINE D'UTILISATION

La présente batterie au lithium-ion permet d'alimenter les outils sans fil Yard Force. Il est fortement recommandé de la charger à l'aide du cordon de charge fourni avec les produits de la gamme VITA de Yard Force.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle de batterie	AL V40
Tension de la batterie	4V $\equiv$
Capacité de la batterie	4 Ah
Sortie (type A)	5 V $\equiv$, 1 A

FONCTIONNEMENT



Ce bloc-batterie au lithium-ion équipe tous les produits de la gamme VITA de Yard Force.

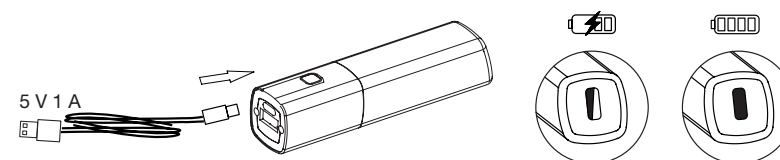
FONCTIONNEMENT

Chargement du bloc-batterie

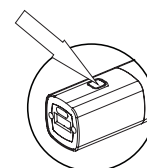
AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas d'autres câbles de charge qui ne sont pas recommandés par le fabricant.

Remarque : Votre batterie est livrée partiellement chargée. Pour assurer la plus grande autonomie de travail, chargez complètement la batterie avant de l'utiliser sur le produit.

1. Branchez la batterie au câble de charge (adaptateur de type C).
2. Choisissez une source d'alimentation par USB type A qui fournit 5 V et 1 A ou inférieures.
3. Le témoin vert clignote lors du fonctionnement normal.
4. Le témoin s'allume en vert quand le bloc-batterie est entièrement chargé.

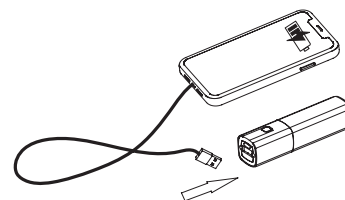


Témoin d'alimentation

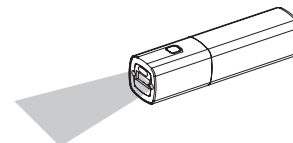


	Allumé	Clignotant
Voyant vert		
Voyant rouge		

Utilisation comme batterie portable



Fonction de torche électrique



Pour allumer : appuyez et maintenez le bouton enfoncé pendant au moins 3 s. La torche Halo s'allume.

Pour éteindre : appuyez et maintenez le bouton enfoncé pendant au moins 3 s. La torche Halo s'éteint.

ENTRETIEN ET RANGEMENT

Maximiser la durée de vie de la batterie

1. Ne laissez jamais la batterie se décharger complètement avant de la recharger. La batterie doit être placée sur le chargeur à chaque fois que sa charge devient manifestement trop faible et que l'outil ne peut plus effectuer une tâche qu'il pouvait auparavant effectuer.
2. N'effectuez pas de recharge courte. Veillez à complètement recharger la batterie à chaque fois en laissant le chargeur terminer un cycle de recharge complet.
3. Ne laissez pas de petits objets métalliques (par exemple des vis ou des clous) rangés avec la batterie, car ces objets ou des objets similaires pourraient court-circuiter la batterie et provoquer un incendie ou une explosion.
4. Débranchez toujours le chargeur quand vous ne l'utilisez pas et rangez-le toujours dans un endroit sûr et sec.
5. Ne rechargez pas et ne rangez pas votre batterie à des températures inférieures à 5 °C ou supérieures à 45 °C.
6. Après utilisation, laissez la batterie refroidir pendant 30 minutes environ avant d'essayer de la recharger.

Nettoyage et entretien

De temps en temps, nettoyez la batterie à l'aide d'une brosse propre, sèche et douce.

Transport

La batterie Lithium-ion fourni avec l'appareil est soumis aux règlements de transport de matières dangereuses et peut être transporté par l'utilisateur sans conditions supplémentaires sur la route.

Lors d'une expédition par un tiers (par exemple: transport aérien ou entreprise de transport), les exigences spécifiques à l'emballage et au marquage doivent être respectées. Dans un tel cas, lors de la préparation de l'envoi, il faut impérativement faire appel à un expert dans le transport de matières dangereuses. N'expédiez les batteries que si le carter n'est pas endommagé. Recouvrez les contacts à l'air libre et emballez la batterie de manière à ce qu'elle ne se déplace pas dans l'emballage.

Veuillez également respecter les réglementations supplémentaires nationales éventuellement en vigueur.

Élimination des déchets

Les outils électroportatifs, ainsi que leurs accessoires et emballages, doivent pouvoir suivre chacun une voie de recyclage appropriée.

Ne jetez pas les outils électroportatifs et les batteries avec les ordures ménagères !

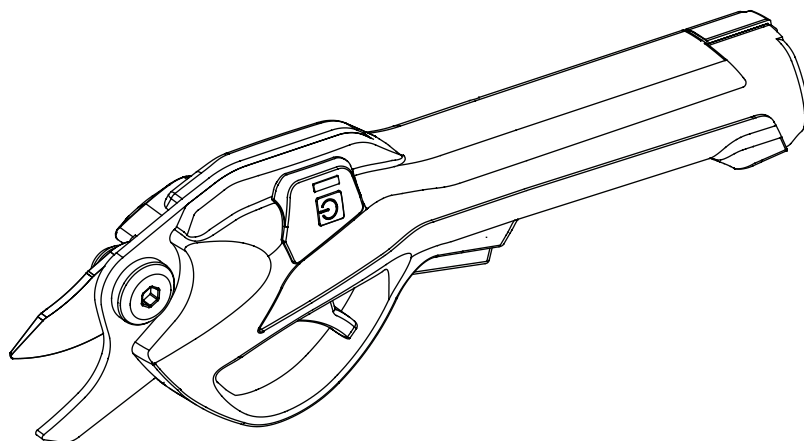
Seulement pour les pays de l'Union Européenne :

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE, les équipements électriques dont on ne peut plus se servir, et conformément à la directive européenne 2006/66/CE, les batteries usées ou défectueuses doivent être isolées et suivre une voie de recyclage appropriée.

DE

AKKU - ASTSCHERE

Original-Bedienungsanleitung



LESEN & VERSTEHEN BEDIENUNGSANLEITUNG

Verwahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen für
zukünftigen Gebrauch.

YARD FORCE

LS V14 Original-Bedienungsanleitung

INHALT

Bestimmungsgemäße Verwendung	04
Allgemeine Sicherheitswarnhinweise	04
Sicherheitshinweise zum Produkt	09
Symbole	12
Technische Daten	15
Produktbeschreibung	16
Betrieb	17
Wartung und Lagerung	19
Fehlersuche	20
Konformitätserklärung	21



BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Diese Astschere ist für das Schneiden von Ästen und Pflanzen mit einer Dicke von bis zu 14 mm ausgelegt. Sie ist für den Hausgebrauch und nicht für den gewerblichen, kommerziellen oder industriellen Gebrauch bestimmt.

Aus Sicherheitsgründen ist es unbedingt erforderlich, vor der ersten Inbetriebnahme die gesamte Bedienungsanleitung zu lesen und alle darin enthaltenen Hinweise zu beachten. Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Es darf nicht für andere als die beschriebenen Zwecke verwendet werden.

ALLGEMEINE SICHERHEITSWARNHINWEISE

WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.

Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeuge“ bezieht sich auf netzbetriebene (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

Sicherheit im Arbeitsbereich

1. Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unübersichtliche oder dunkle Bereiche erhöhen das Unfallrisiko.
2. Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.

ALLGEMEINE SICHERHEITSWARNHINWEISE

3. Halten Sie Kinder und Zuschauer fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Ablenkungen können zum kurzzeitigen Verlust der Kontrolle führen.

Elektrische Sicherheit

1. Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Verändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
2. Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie z. B. Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist oder geerdet wird.
3. Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Nässe aus. Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.
4. Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Benutzen Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Netzkabel von Hitze, Flüssigkeiten, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Netzkabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
5. Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel. Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert die Gefahr eines Stromschlags.

ALLGEMEINE SICHERHEITSWARNHINWEISE

6. Falls der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützte Stromversorgung. Die Verwendung eines FI-Schutzschalters verringert die Gefahr eines Stromschlags.

Persönliche Sicherheit

1. Bleiben Sie wachsam, achten Sie darauf, was Sie tun, und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Bedienung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
2. Verwenden Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Schutzausrüstungen wie Staubmasken, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelme oder Gehörschutz verringert das Risiko von Verletzungen.
3. Verhindern Sie unbeabsichtigtes Starten. Achten Sie darauf, dass sich der Schalter in der Position „AUS“ befindet, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, lädt zu Unfällen ein.

ALLGEMEINE SICHERHEITSWARNHINWEISE

4. Ziehen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel ab. Ein Schlüssel oder ein Werkzeug, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs verbleibt, kann zu Verletzungen führen.
5. Greifen Sie nicht zu weit. Halten Sie stets einen sicheren Stand und das Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
6. Ziehen Sie sich entsprechend richtig an. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihr Haar, Ihre Kleidung und Ihre Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
7. Wenn Vorrichtungen zum Anschluss von Staubabsaugungen und -auffangvorrichtungen vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen sind und ordnungsgemäß verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann die staubbedingten Gefahren verringern.

Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen

1. Wenden Sie beim Gebrauch von Elektrowerkzeugen keine übermäßige Kraft an. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer mit der Geschwindigkeit, für die es ausgelegt ist.

ALLGEMEINE SICHERHEITSWARNHINWEISE

2. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschaltet. Jedes Elektrowerkzeug, das sich nicht mit dem Schalter steuern lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
3. Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder das Akkupack vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder Elektrowerkzeuge aufbewahren. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines unbeabsichtigten Starts des Elektrowerkzeugs.
4. Bewahren Sie ungenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und erlauben Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, nicht, das Gerät zu bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.
5. Pflegen Sie Elektrowerkzeuge. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen, ob Teile gebrochen sind und ob andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen können. Lassen Sie das Elektrowerkzeug bei Beschädigungen vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle werden durch mangelhafte Wartung verursacht.
6. Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich seltener

SICHERHEITSHINWEISE ZUM PRODUKT

- und sind leichter zu kontrollieren.
7. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör und die Bits usw. gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu gefährlichen Situationen führen.

Verwendung und Pflege des Akkuwerkzeugs

1. Laden Sie nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkupacktyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkupacktyp eine Brandgefahr darstellen.
2. Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit den speziell dafür vorgesehenen Akkupacks. Die Verwendung anderer Akkupacks kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
3. Wenn der Akkupack nicht in Gebrauch ist, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können. Das Kurzschließen der Akkupole kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.

SICHERHEITSHINWEISE ZUM PRODUKT

4. Bei intensiver Nutzung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie den Kontakt. Falls es versehentlich zu einem Kontakt kommt, spülen Sie mit Wasser. Falls Flüssigkeit in die Augen gelangt, suchen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe auf. Flüssigkeit, die aus dem Akkupack austritt, kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.

Service

1. Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Servicetechniker warten, der nur identische Ersatzteile verwendet. Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für Astscheren

1. Halten Sie alle Körperteile vom Schneidmesser fern. Entfernen Sie kein Schnittgut und halten Sie das zu schneidende Material nicht fest, wenn sich die Schneidmesser bewegen. Stellen Sie sicher, dass der Auslöseschalter ausgeschaltet ist, wenn Sie eingeklemmtes Schnittgut entfernen.
2. Halten Sie die Astschere nur an den isolierten Griffflächen, da das Schneidmesser der Astschere versteckte Stromkabel berühren kann. Wenn die Schneidmesser der Astschere mit einer „spannungsführenden“ Leitung in Berührung kommen, können freiliegende Metallteile der Astschere unter Spannung stehen, was zu einem Stromschlag des Bedieners führen kann.

SICHERHEITSHINWEISE ZUM PRODUKT

3. Vergewissern Sie sich, dass keine Drahtzäune oder Fremdkörper vorhanden sind, die die Astschere während des Betriebs erfassen kann.
4. Betreiben Sie die Astschere niemals mit beschädigten Schneidmessern.

Restgefahren

Bei der Verwendung des Werkzeugs können zusätzliche Restgefahren auftreten, die nicht in den beiliegenden Sicherheitshinweisen enthalten sind. Diese Restgefahren können durch unsachgemäße Verwendung, längeren Einsatz usw. entstehen.

Auch bei Anwendung der einschlägigen Sicherheitsvorschriften und dem Einsatz von Sicherheitseinrichtungen lassen sich bestimmte Restgefahren nicht vermeiden. Dazu gehören:

1. Verletzungen durch Berühren von rotierenden/beweglichen Teilen.
2. Verletzungen beim Auswechseln von Teilen, Schneidmessern oder Zubehör.
3. Verletzungen durch längeren Einsatz eines Werkzeugs. Achten Sie bei längerem Einsatz eines Werkzeugs auf regelmäßige Pausen.
4. Beeinträchtigung des Gehörs.
5. Gesundheitsrisiken durch das Einatmen von Staub, der bei der Verwendung Ihres Werkzeugs entsteht (z. B. bei der Arbeit mit Holz, insbesondere Eiche, Buche und MDF).

SYMBOLE

Sicherheitssymbole

Die Sicherheitssymbole dienen dazu, Sie auf mögliche Gefahren aufmerksam zu machen. Die Sicherheitssymbole und die dazugehörigen Erklärungen erfordern Ihre Aufmerksamkeit und Ihr volles Verständnis. Die Warnsymbole selbst beseitigen keine Gefahr. Die Anweisungen und Warnungen, die sie geben, sind kein Ersatz für angemessene Maßnahmen zur Unfallverhütung.

WARNUNG: Lesen und verstehen Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung, einschließlich aller Sicherheitswarnsymbole wie „**GEFAHR**“, „**WARNUNG**“ und „**VORSICHT**“, bevor Sie dieses Werkzeug verwenden. Die Nichtbeachtung aller unten aufgeführten Anweisungen kann zu einem Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

SICHERHEITSWARNSYMBOL: Bedeuten **GEFAHR**, **WARNUNG** oder **VORSICHT**. Kann in Verbindung mit anderen Symbolen oder Piktogrammen verwendet werden.

Bedeutung der Symbole

Auf dieser Seite werden Sicherheitssymbole dargestellt und beschrieben, die auf diesem Produkt erscheinen können. Lesen, verstehen und befolgen Sie alle Anweisungen auf dem Gerät, bevor Sie versuchen, es zusammenzubauen und zu bedienen.

SYMBOLE



Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät benutzen.



Warnung! Gefahr!



WEEE-Symbol. Elektrogeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie sie dort, wo entsprechende Einrichtungen vorhanden sind. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem örtlichen Geschäft nach Recycling-Tipps.



Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Nässe aus.



Halten Sie die Hände von den Schneidmessern fern.



Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien und es wurde eine Konformitätsbewertungsmethode für diese Richtlinien durchgeführt.

SYMBOLE

Symbole auf dem Akkupack



Zur Verringerung des Verletzungsrisikos ist vor Betrieb die Bedienungsanleitung aufmerksam zu lesen.



Entsorgen Sie ein Akkupaket nicht in Wasser!



Zum Entsorgen nicht in Brand stecken!



Setzen Sie das Akkupack nicht Sonnenlicht oder erhöhten Temperaturen aus!



WEEE-Symbol. Elektrogeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie sie dort, wo entsprechende Einrichtungen vorhanden sind. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem örtlichen Geschäft nach Recycling-Tipps.



Akkus enthalten Li-Ionen-Abfälle. Entsorgen Sie Akkus nicht als ungetrennten Müll mit dem Hausmüll. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem örtlichen Geschäft nach Recycling-Tipps.

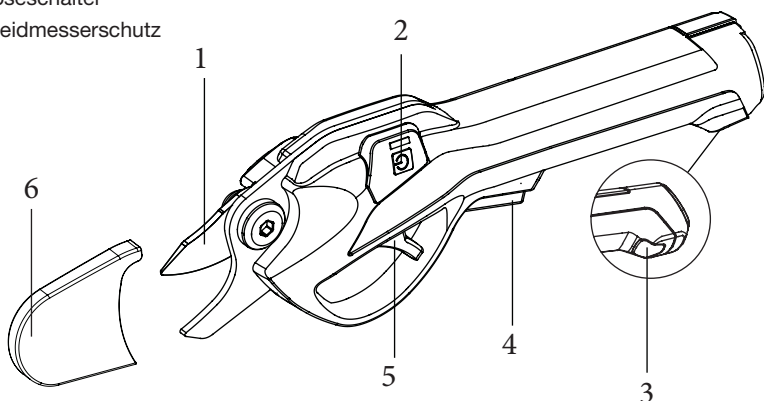
TECHNISCHE DATEN

Typ	LS V14
Schutzart	IP X1
Max. Schnittdurchmesser	14 mm
Nettogewicht	0,65 kg
Akkupacktyp	AL V40
Akkukapazität	4 V = 4 A, 14,4 Wh
Eingangsleistung	max. 5 V = 1 A
Ausgang (USB Typ A)	5 V = 1 A
Gemessener Schallleistungspegel (L_{WA})	78,10 dB(A)
Schwingung	0,592 m/s ²

PRODUKTBESCHREIBUNG

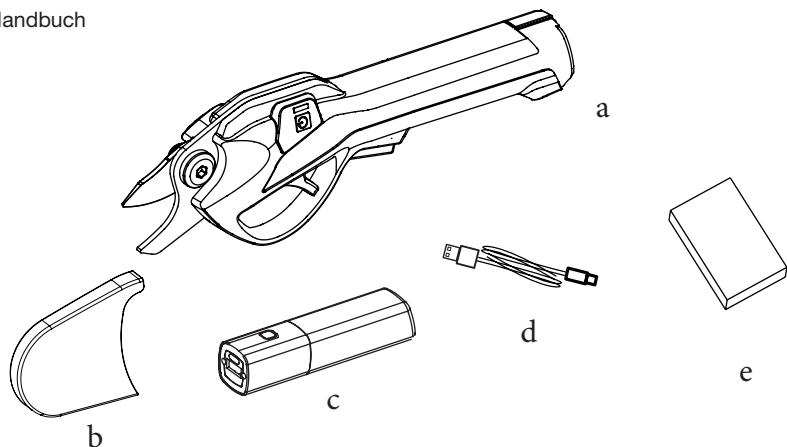
Teilebeschreibung

1. Schneidmesser
2. Elektrischer Sicherheitsschalter – EIN/AUS
3. Akkupack-Entriegelungshebel
4. Sicherheitshebel
5. Auslöseschalter
6. Schneidmesserschutz



Verpackungsinhalt prüfen

- a. Akku- Astschere
- b. Schneidmesserschutz
- c. Akkupack
- d. Ladekabel
- e. Handbuch



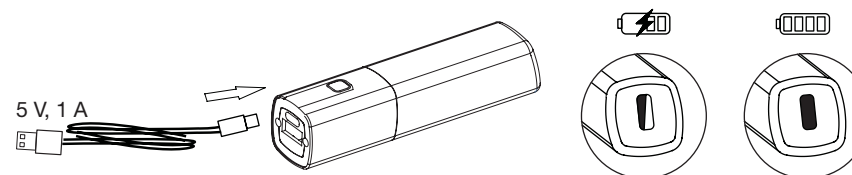
BETRIEB

Akkupack aufladen

WARNUNG! Verwenden Sie keine anderen Ladekabel, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.

HINWEIS: Das Akkupack wird teilweise aufgeladen geliefert. Um die volle Akkukapazität zu gewährleisten, laden Sie das Akkupack vollständig auf, bevor Sie es mit dem Gerät verwenden.

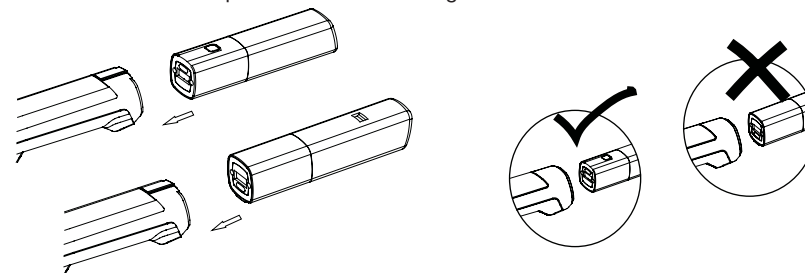
1. Verbinden Sie das Akkupack mit dem Ladekabel (Type-C-Adapter).
2. Wählen Sie eine USB-Typ-A-Stromversorgung, die maximal 5 V, 1 A oder weniger liefert.
3. Die grüne Anzeige blinkt während des normalen Gebrauchs.
4. Nach vollständigem Aufladen des Akkupacks leuchtet die Anzeige dauerhaft grün.



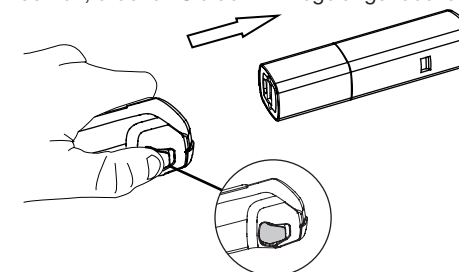
Akkupack einsetzen

– Setzen Sie das Akkupack in das Gerät ein. Achten Sie dabei auf die richtige Ausrichtung des Akkupacks.

WICHTIG: Vergewissern Sie sich, dass das Akkupack richtig herum eingesetzt ist, d. h. die Taste für die Taschenlampe muss nach oben zeigen.



– Wenn Sie das Akkupack herausnehmen möchten, drücken Sie den Entriegelungshebel des Akkupacks und ziehen Sie es heraus.



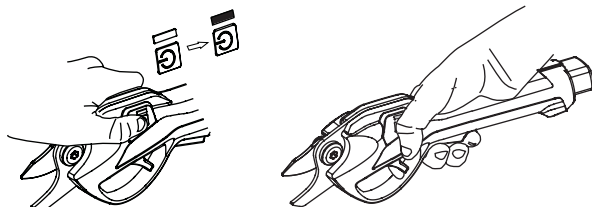
BETRIEB



WARNUNG: Tragen Sie bei der Benutzung des Geräts stets Schutzhandschuhe
WARNUNG: Achten Sie beim Schneiden eines Astes darauf, dass Ihre andere Hand nicht in der Nähe der Schneidmesser der Astschere befindet

Einschalten:

1. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter und die grüne Anzeige leuchtet auf.
2. Halten Sie die Astschere gut fest. Drücken und halten Sie den Sicherheitshebel mit dem Mittelfinger und dem Ringfinger. Betätigen Sie dann den Auslöseschalter mit dem Zeigefinger.



Ausschalten:

1. Lassen Sie den Auslöseschalter los.
2. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter und die grüne Anzeige erlischt.

HINWEIS: Aus Sicherheitsgründen kann sich diese Astschere nur bei geschlossenem Schneidmesser ausgeschaltet werden.

- Drücken und halten Sie den Sicherheitshebel mit dem Mittelfinger und dem Ringfinger. Betätigen Sie dann den Auslöseschalter mit dem Zeigefinger. Halten Sie diese Position, bis das Schneidmesser vollständig geschlossen ist.
- Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter und die grüne Anzeige erlischt.



Äste schneiden

HINWEIS! Beschädigungsgefahr des Geräts!

Seien Sie besonders vorsichtig bei Arbeiten in der Nähe von Zäunen! Sollte sich Material wie z. B. Zaundraht in der Schneidvorrichtung verfangen, schalten Sie das Gerät sofort aus.

Gefahr von Umweltschäden! Vergewissern Sie sich vor dem Schneiden eines Astes, dass keine Vögel auf diesem nisten.

HINWEIS: Verwenden Sie das Gerät nicht zum Schneiden von Ästen mit einem Durchmesser von mehr als 14 mm.

WARNUNG: Achten Sie beim Schneiden eines Astes darauf, dass Ihre andere Hand nicht in der Nähe der Schneidmesser der Astschere befindet

WARTUNG UND LAGERUNG

WARNUNG: Entfernen Sie stets das Akkupack, bevor Sie die Astschere reinigen, warten oder aufbewahren.

WARNUNG: Tragen Sie stets Schutzhandschuhe, bevor Sie Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen.

Wartung

1. Schalten Sie das Gerät stets aus, entfernen Sie das Akkupack und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie Inspektions-, Wartungs- und Reinigungsarbeiten durchführen.
2. Halten Sie das Gerät sauber. Entfernen Sie Verschmutzungen nach jedem Gebrauch und vor der Aufbewahrung mit einem weichen, feuchten Tuch.
3. Eine regelmäßige und ordnungsgemäße Reinigung trägt zur sicheren Verwendung und zur Verlängerung der Lebensdauer des Geräts bei.
4. Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf abgenutzte oder beschädigte Teile. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn Sie defekte oder abgenutzte Teile feststellen.

WARNUNG! Führen Sie Reparaturen und Wartungsarbeiten nur gemäß dieser Anleitung durch. Alle Arbeiten müssen ausschließlich von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden.

Reinigung

WARNUNG: Entfernen Sie das Akkupack, bevor Sie Reinigungs- oder Reparaturarbeiten durchführen.

Achten Sie vor der Reinigung, Kontrolle oder Reparatur des Gerät darauf, dass der Motor nicht läuft und sich abgekühlt hat. Trennen Sie das Akkupack vom Gerät, um ein versehentliches Starten zu verhindern.

HINWEIS: Um die beste Leistung Ihres Geräts zu gewährleisten, ist es wichtig, es sauber zu halten. Reinigen Sie Ihre Akku- Astschere stets sofort nach Gebrauch. Achten Sie darauf, dass Verunreinigungen nicht auf den Oberflächen des Geräts eintrocknen und hart werden. Dies wirkt sich direkt auf die Schneidleistung aus. Reinigen Sie das Gerät nie mit einem Wasserstrahl oder einem Hochdruckreiniger. Der Motor muss trocken bleiben. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel wie Kaltreiniger oder Benzin.

Transport

1. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie das Akkupack vom Gerät, bevor Sie es transportieren.
2. Benutzen Sie Transportsicherungen, wenn zutreffend.
3. Transportieren Sie das Gerät stets an seinem Griff. Verwenden Sie beim Anheben des Geräts den Transportgriff als Hilfe.
4. Schützen Sie das Gerät vor starken Stößen und Vibrationen, die beim Transport in Fahrzeugen auftreten können.
5. Sichern Sie das Gerät, damit es nicht rutscht oder umfällt.

WARTUNG UND LAGERUNG

Lagerung

1. Reinigen Sie das Gerät wie oben beschrieben und trennen Sie zuvor das Akkupack.
2. Bewahren Sie das Gerät und sein Zubehör an einem trockenen, vor Frost geschützten Ort auf.
3. Bewahren Sie das Gerät stets an von Kindern unzugänglichen Orten auf. Die ideale Lagertemperatur beträgt zwischen 10 °C und 30 °C.
4. Wir empfehlen, für die Aufbewahrung die Originalverpackung zu verwenden oder das Gerät mit einem geeigneten Tuch oder einer Hülle abzudecken, um es vor Staub zu schützen.

FEHLERSUCHE

Störung	Mögliche Ursache	Fehlersuche
Gerät startet nicht	Akkupack entladen?	Akkupack aufladen
	Akkupack defekt?	Wenden Sie sich an den Kundendienst
	Ist das Gerät defekt?	Wenden Sie sich an den Kundendienst
Schlechte Schnittleistung	Die Schneidmesser sind stumpf	Schärfen Sie die Schneidmesser
	Astdurchmesser über 14 mm	Versuchen Sie, einen dünneren Ast zu schneiden
Gerät startet nicht	Akkupack nicht vollständig eingesetzt	Setzen Sie das Akkupack wieder vollständig ein („Klickgeräusch“)

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Zu den Bestimmungen der Richtlinien des Rates

Wir von
MEROTEC GmbH
 Otto-Brenner-Str. 8, 47877 Willich
 Deutschland

Bestätigen hiermit, dass das Produkt:
 Gerätebeschreibung: Kabellose Astschere
 Geräteart: LS V14
 Funktion: Äste schneiden

Entspricht den grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der folgenden Richtlinien:

Maschinenrichtlinie 2006/42/EC
 Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU
 Geräuschpegel-Richtlinie, geändert durch 2005/88/EG
 EG-Richtlinie 2011/65/EU und deren Änderung Richtlinie (EU) 2015/863 (RoHS)

Normen und technische Spezifikationen, auf die verwiesen wird:

EN 55014-1:2017+A11:2020
 EN 55014-2:2015
 EN 60335-1
 EN 50636-2-94

Unterschriftsbevollmächtigter
 Datum: 18.01.2022

Unterschrift: 

Ort: Willich
 Name: Ronald Menken
 Geschäftsführer

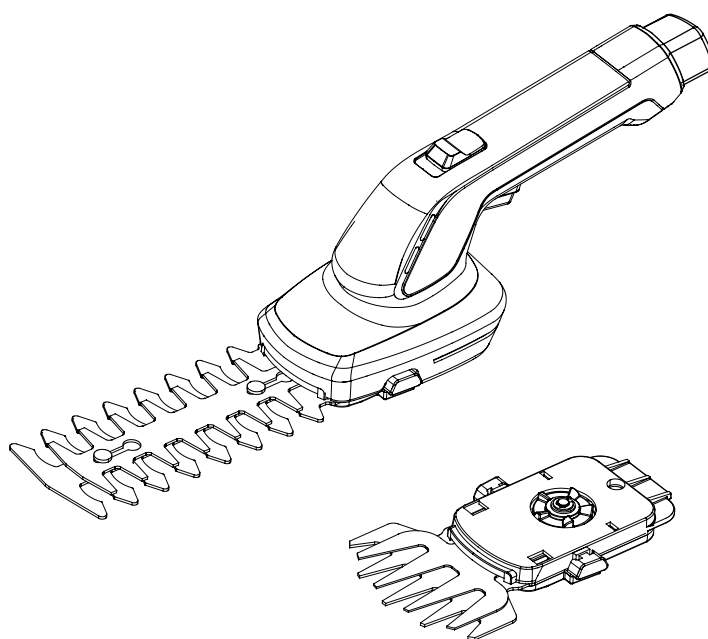
MEROTEC GmbH
 Otto-Brenner-Str. 8
 D-47877 Willich, Deutschland



DE

AKKU - GRASSCHERE

Original-Bedienungsanleitung



LESEN & VERSTEHEN BEDIENUNGSANLEITUNG

Verwahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen für
zukünftigen Gebrauch.

INHALT

Bestimmungsgemäße Verwendung	04
Allgemeine Sicherheitswarnhinweise	04
Sicherheitshinweise zum Produkt	11
Symbole	15
Technische Daten	18
Produktbeschreibung	19
Montage	20
Betrieb	21
Wartung und Lagerung	23
Fehlersuche	24
Konformitätserklärung	25



BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Diese Akku-Grasschere ist für das Schneiden und Trimmen von Gras, Hecken, Sträuchern und Ziersträuchern in häuslicher Umgebung konzipiert.

Aus Sicherheitsgründen ist es unbedingt erforderlich, vor der ersten Inbetriebnahme die gesamte Bedienungsanleitung zu lesen und alle darin enthaltenen Hinweise zu beachten. Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Es darf nicht für andere als die beschriebenen Zwecke verwendet werden.

ALLGEMEINE SICHERHEITSWARNHINWEISE

WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.

Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeuge“ bezieht sich auf netzbetriebene (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

Sicherheit im Arbeitsbereich

1. Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unübersichtliche oder dunkle Bereiche erhöhen das Unfallrisiko.
2. Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.

ALLGEMEINE SICHERHEITSWARNHINWEISE

3. Halten Sie Kinder und Zuschauer fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Ablenkungen können zum kurzzeitigen Verlust der Kontrolle führen.

Elektrische Sicherheit

1. Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Verändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
2. Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie z. B. Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist oder geerdet wird.
3. Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Nässe aus. Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.
4. Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Benutzen Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Netzkabel von Hitze, Flüssigkeiten, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Netzkabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
5. Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel. Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert die Gefahr eines Stromschlags.

ALLGEMEINE SICHERHEITSWARNHINWEISE

6. Falls der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützte Stromversorgung. Die Verwendung eines FI-Schutzschalters verringert die Gefahr eines Stromschlags.

Persönliche Sicherheit

1. Bleiben Sie wachsam, achten Sie darauf, was Sie tun, und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Bedienung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
2. Verwenden Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Schutzausrüstungen wie Staubmasken, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelme oder Gehörschutz verringert das Risiko von Verletzungen.
3. Verhindern Sie unbeabsichtigtes Starten. Achten Sie darauf, dass sich der Schalter in der Position „AUS“ befindet, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, lädt zu Unfällen ein.

ALLGEMEINE SICHERHEITSWARNHINWEISE

4. Ziehen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel ab. Ein Schlüssel oder ein Werkzeug, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs verbleibt, kann zu Verletzungen führen.
5. Greifen Sie nicht zu weit. Halten Sie stets einen sicheren Stand und das Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
6. Ziehen Sie sich entsprechend richtig an. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihr Haar, Ihre Kleidung und Ihre Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
7. Wenn Vorrichtungen zum Anschluss von Staubabsaugungen und -auffangvorrichtungen vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen sind und ordnungsgemäß verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann die staubbedingten Gefahren verringern.

Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen

1. Wenden Sie beim Gebrauch von Elektrowerkzeugen keine übermäßige Kraft an. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer mit der Geschwindigkeit, für die es ausgelegt ist.

ALLGEMEINE SICHERHEITSWARNHINWEISE

2. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschaltet. Jedes Elektrowerkzeug, das sich nicht mit dem Schalter steuern lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
3. Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder das Akkupack vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder Elektrowerkzeuge aufbewahren. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines unbeabsichtigten Starts des Elektrowerkzeugs.
4. Bewahren Sie ungenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und erlauben Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, nicht, das Gerät zu bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.
5. Pflegen Sie Elektrowerkzeuge. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen, ob Teile gebrochen sind und ob andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen können. Lassen Sie das Elektrowerkzeug bei Beschädigungen vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle werden durch mangelhafte Wartung verursacht.
6. Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich seltener und sind leichter zu kontrollieren.

ALLGEMEINE SICHERHEITSWARNHINWEISE

7. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör und die Bits usw. gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu gefährlichen Situationen führen.

Verwendung und Pflege des Akkuwerkzeugs

1. Laden Sie nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkupacktyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkupacktyp eine Brandgefahr darstellen.
2. Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit den speziell dafür vorgesehenen Akkupacks. Die Verwendung anderer Akkupacks kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
3. Wenn der Akkupack nicht in Gebrauch ist, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können. Das Kurzschließen der Akkupole kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.
4. Bei intensiver Nutzung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie den Kontakt. Falls es versehentlich zu einem Kontakt kommt, spülen Sie mit Wasser. Falls Flüssigkeit in die Augen gelangt, suchen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe auf. Flüssigkeit,

ALLGEMEINE SICHERHEITSWARNHINWEISE

die aus dem Akkupack austritt, kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.

Service

1. Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Servicetechniker warten, der nur identische Ersatzteile verwendet. Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für Grasscheren:

1. Halten Sie alle Körperteile vom Schneidmesser fern. Entfernen Sie kein Schnittgut und halten Sie das zu schneidende Material nicht fest, wenn sich die Schneidmesser bewegen. Entfernen Sie eingeklemmtes Schnittgut nur bei ausgeschaltetem Gerät. Ein Moment der Unachtsamkeit bei Benutzung der Grasschere kann zu schweren Verletzungen führen.
2. Tragen Sie die kabellose Grasschere am Griff bei stillstehendem Schneidmesser. Wenn Sie die Grasschere transportieren oder lagern, bringen Sie stets die Abdeckung der Schneidvorrichtung an. Die ordnungsgemäße Handhabung der Grasschere verringert mögliche Verletzungen durch die Schneidmesser.

SICHERHEITSHINWEISE ZUM PRODUKT

3. Halten Sie Stromkabel vom Schneidebereich fern. Stromkabel können in Hecken oder Büschen verborgen sein und während des Betriebs versehentlich vom Schneidmesser durchtrennt werden.

Besondere Sicherheitshinweise für kabellose Grasscheren

1. Halten Sie alle Körperteile vom Schneidmesser fern. Versuchen Sie nicht, bei laufendem Schneidmesser Schnittgut zu entfernen oder zu schneidendes Material festzuhalten. Entfernen Sie eingeklemmtes Schnittgut nur bei ausgeschaltetem Gerät. Ein Moment der Unachtsamkeit bei Benutzung der Grasschere kann zu schweren Verletzungen führen.
2. Tragen Sie die Grasschere am Griff bei stillstehendem Schneidmesser. Wenn Sie die Grasschere transportieren oder lagern, bringen Sie stets die Schneidmesserabdeckung an. Die ordnungsgemäße Handhabung der Grasschere verringert die Verletzungsgefahr durch die Schneidmesser.
3. Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen, da das Schneidmesser mit verborgenen Stromkabeln in Berührung kommen kann. Der Kontakt des Schneidmessers mit einer spannungsführenden Leitung kann metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem Stromschlag führen.

SICHERHEITSHINWEISE ZUM PRODUKT

4. Durchsuchen Sie vor der Arbeit den Rasen oder die Hecke nach verborgenen Objekten, z. B. Draht usw. So vermeiden Sie Geräteschäden.
5. Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Gerät geeignete Kleidung und Arbeitshandschuhe. Fassen Sie das Gerät nie an der Schneidmesser an oder heben es an diesem hoch. Der Kontakt mit der Schneidmesser kann zu Verletzungen führen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise

1. Schalten Sie die Grasschere nur ein, wenn sich alle Körperteile in einem sicheren Abstand zum Gerät befinden. Ein zu geringer Abstand kann die Gefahr von Schnittverletzungen erhöhen.
2. Achten Sie darauf, dass Sie sich nicht mit Ihren Händen und Füßen an der Schneidevorrichtung verletzen.
3. Entfernen Sie das Ladegerät, bevor Sie die Grasschere benutzen.
4. Verwenden Sie die Grasschere nicht in Kombination mit einer Teleskopstange.
5. Das Gerät ist für die Formgebung von Hecken und Gras bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Schneiden von Ästen, Hartholz oder ähnlichem. So vermeiden Sie eine Beschädigung des Geräts und Verletzungen durch Schnittgut.
6. Lösen Sie ein blockiertes/eingeklemmtes Schneidmesser nur bei ausgeschaltetem Gerät. Vergewissern Sie sich stets, dass das Gerät

SICHERHEITSHINWEISE ZUM PRODUKT

- ausgeschaltet ist, da bei eingeschaltetem Gerät eine hohe Verletzungsgefahr besteht.
7. Schalten Sie das Gerät stets aus und entfernen Sie den Akku (falls zutreffend), wenn
 - das Gerät unbeaufsichtigt gelassen wird
 - Blockierungen beseitigt werden
 - das Gerät überprüft, gereinigt oder gewartet wird
 - das Gerät Kontakt mit einem Fremdkörper hatte
 - das Gerät unkontrolliert zu vibrieren beginnt.
 8. Lassen Sie niemals Kinder oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit einem Mangel an Erfahrung und Wissen oder Personen, die mit den Anleitungen zur Bedienung des Geräts nicht vertraut sind, das Gerät benutzen. Lokale Vorschriften können eine Altersbeschränkung für den Anwender festlegen.
 9. Betreiben Sie das Gerät nie mit fehlerhaften Schutzeinrichtungen oder ohne -abdeckungen, ohne Sicherheitsvorrichtungen oder wenn das Stromkabel beschädigt oder verschlissen ist.
 10. Schließen Sie kein beschädigtes Kabel an die Stromversorgung an und berühren Sie ein beschädigtes Kabel nicht, bevor Sie es von der Stromversorgung getrennt haben, da beschädigte Kabel in Kontakt mit stromführenden Teilen kommen können.

Besondere Sicherheitshinweise für akkubetriebene Werkzeuge

1. Setzen Sie den Akku nicht über einen längeren Zeitraum hinweg starker Sonneneinstrahlung oder einer heißen Umgebung aus. Hitze schädigt den Akku und es besteht Explosionsgefahr.
2. Lassen Sie einen heißen Akku vor dem Aufladen abkühlen.
3. Den Akku nicht öffnen. Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses und es können Dämpfe austreten, die die Atemwege reizen. Sorgen Sie bei Einatmen dafür, dass Sie schnell an die frische Luft gelangen und suchen Sie bei Unwohlsein einen Arzt auf.

Sicherheitssymbole

Die Sicherheitssymbole dienen dazu, Sie auf mögliche Gefahren aufmerksam zu machen. Die Sicherheitssymbole und die dazugehörigen Erklärungen erfordern Ihre Aufmerksamkeit und Ihr volles Verständnis. Die Warnsymbole selbst beseitigen keine Gefahr. Die Anweisungen und Warnungen, die sie geben, sind kein Ersatz für angemessene Maßnahmen zur Unfallverhütung.

WARNUNG: Lesen und verstehen Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung, einschließlich aller Sicherheitswarnsymbole wie „**GEFAHR**“, „**WARNUNG**“ und „**VORSICHT**“, bevor Sie dieses Werkzeug verwenden. Die Nichtbeachtung aller unten aufgeführten Anweisungen kann zu einem Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

SICHERHEITSWARNSYMBOLS: Bedeuten **GEFAHR**, **WARNUNG** oder **VORSICHT**. Kann in Verbindung mit anderen Symbolen oder Piktogrammen verwendet werden.

Bedeutung der Symbole

Auf dieser Seite werden Sicherheitssymbole dargestellt und beschrieben, die auf diesem Produkt erscheinen können. Lesen, verstehen und befolgen Sie alle Anweisungen auf dem Gerät, bevor Sie versuchen, es zusammenzubauen und zu bedienen.

SYMBOLE



Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät benutzen.



Warnung! Gefahr!



Garantierter Schalleistungspegel bei 92 dB.



WEEE-Symbol. Elektrogeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie sie dort, wo entsprechende Einrichtungen vorhanden sind. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem örtlichen Geschäft nach Recycling-Tipps.



Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Nässe aus.



Halten Sie die Hände von den Schneidmessern fern.



Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien und es wurde eine Konformitätsbewertungsmethode für diese Richtlinien durchgeführt.

SYMBOLE

Symbole auf dem Akkupack



Entsorgen Sie ein Akkupaket nicht in Wasser!



Zum Entsorgen nicht in Brand stecken!



Setzen Sie das Akkupack nicht Sonnenlicht oder erhöhten Temperaturen aus!



WEEE-Symbol. Elektrogeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie sie dort, wo entsprechende Einrichtungen vorhanden sind. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem örtlichen Geschäft nach Recycling-Tipps.



Akkus enthalten Li-Ionen-Abfälle. Entsorgen Sie Akkus nicht als ungetrennten Müll mit dem Hausmüll. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem örtlichen Geschäft nach Recycling-Tipps.

TECHNISCHE DATEN

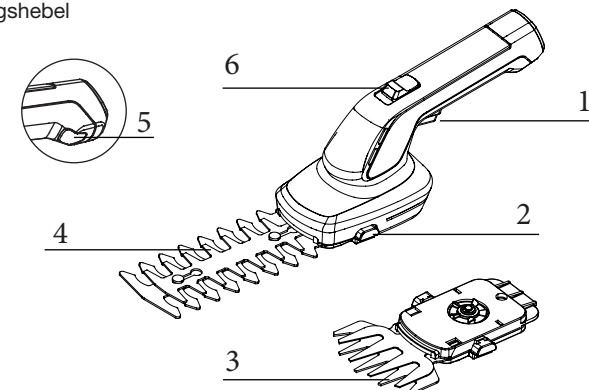
Typ	LT V12
Schutzart	IP X1
Schnittlänge (Strauchmesser)	120 mm
Schnittbreite (Grasmesser)	80 mm
Nettogewicht (ohne Arbeitsmesser)	1,06 kg
Gemessener Schallleistungspegel (L_{WA})	87.01 dB(A), Strauchmesser 86.63 dB(A), Grasmesser
Garantierte Schallleistungspegel (L_{WA})	92 dB
Schwingung	2.559 m/s² Strauchmesser 1.909 m/s ² Grasmesser
Akkupacktyp	AL V40
Akkukapazität	4 V = 4 A, 14,4 Wh
Eingangsleistung	max. 5 V = 1 A
Ausgang (USB Typ A)	5 V = 1 A

Der angegebene Schwingungsgesamtwert wurde in Übereinstimmung mit einem genormten Prüfverfahren gemessen und kann zum Vergleich mit einem anderen Werkzeug verwendet werden. Der angegebene Schwingungsgesamtwert zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

PRODUKTBESCHREIBUNG

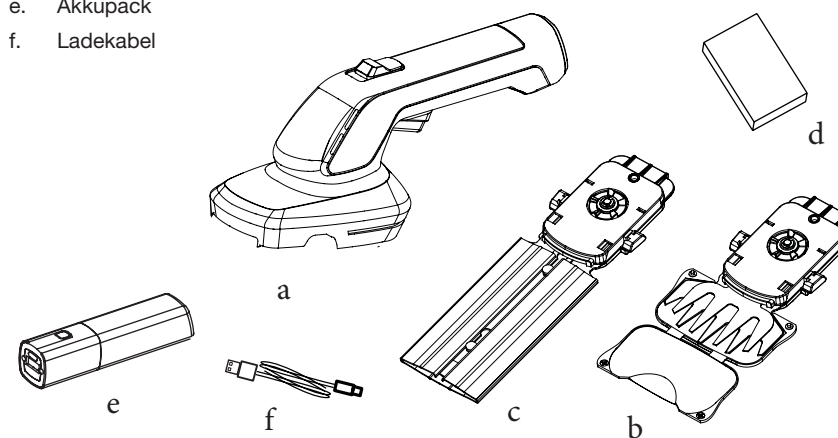
Teilebeschreibung (Abb. A)

1. Ein/Aus-Triggerschalter
2. Entriegelungstaste für Arbeitskopf
3. Grasmesser
4. Strauchmesser
5. Akkupack-Entriegelungshebel
6. Sicherheitsschalter



Verpackungsinhalt prüfen (Abb. B)

- a. Hauptgehäuse der Grasschere
- b. Grasmesser
- c. Strauchmesser
- d. Handbuch
- e. Akkupack
- f. Ladekabel



MONTAGE

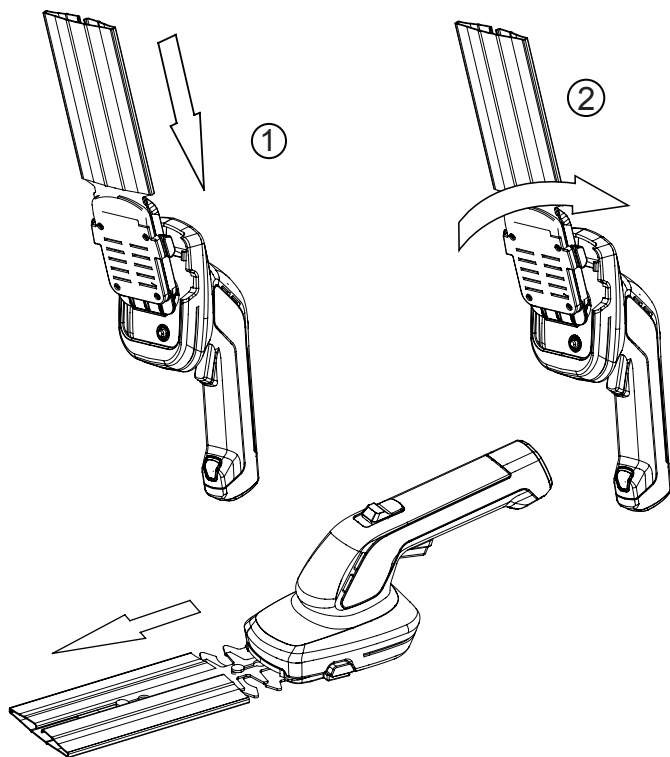


WARNUNG: Tragen Sie vor allen Arbeiten Schutzhandschuhe.

HINWEIS: Achten Sie darauf, dass der Akku entfernt wurde, bevor Sie Einstellungen vornehmen

Installation des Arbeitskopfes

- Wählen Sie den gewünschten Arbeitskopf (Strauch- oder Grasmesser)
- 1. Schieben Sie den Arbeitskopf in das Gerät und lassen Sie ihn einrasten.
- 2. Vergewissern Sie sich, dass der Arbeitskopf vollständig eingerastet ist.
- 3. Entfernen Sie die Messerabdeckung.



Entfernen des Arbeitskopfes

1. Bringen Sie die Messerabdeckung an.
2. Drücken Sie beide Entriegelungstasten des Arbeitskopfes und drehen/ziehen Sie den Arbeitskopf aus dem Gehäuse.

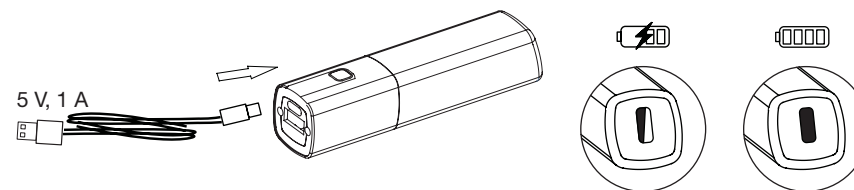
BETRIEB

Akkupack aufladen

WARNUNG! Verwenden Sie keine anderen Ladekabel, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.

HINWEIS: Das Akkupack wird teilweise aufgeladen geliefert. Um die volle Akkukapazität zu gewährleisten, laden Sie das Akkupack vollständig auf, bevor Sie es mit dem Gerät verwenden.

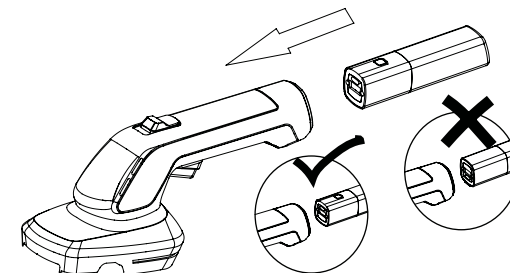
1. Verbinden Sie das Akkupack mit dem Ladekabel (Type-C-Adapter).
2. Wählen Sie eine USB-Typ-A-Stromversorgung, die maximal 5 V, 1 A oder weniger liefert.
3. Die grüne Anzeige blinkt während des normalen Gebrauchs.
4. Nach vollständigem Aufladen des Akkupacks leuchtet die Anzeige grün.



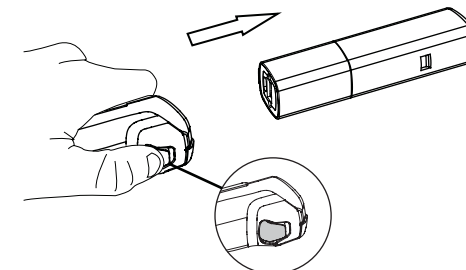
Akkupack einsetzen

- Setzen Sie den Akku in das Gerät ein. Achten Sie dabei auf die richtige Ausrichtung des Akkupacks.

WICHTIG: Vergewissern Sie sich, dass das Akkupack richtig herum eingesetzt ist, d. h. die Taste für die Taschenlampe muss nach oben zeigen.



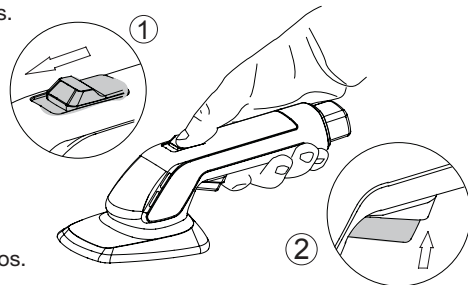
- Wenn Sie das Akkupack herausnehmen möchten, drücken Sie den Entriegelungshebel des Akkupacks und nehmen Sie es heraus.



BETRIEB

Einschalten:

1. Schieben Sie die Verriegelungstaste nach vorne und drücken Sie den Triggerschalter.
2. Lassen Sie die Verriegelungstaste los.



Ausschalten:

Lassen Sie den Ein-/Aus-Triggerschalter los.

Hecken schneiden

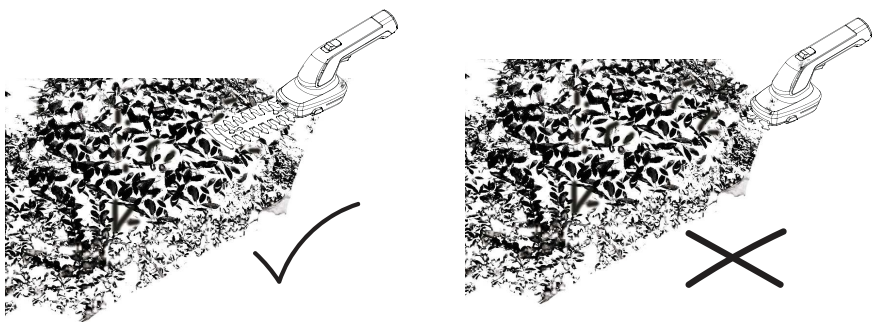
HINWEIS! Beschädigungsgefahr des Geräts!

Seien Sie besonders vorsichtig bei Arbeiten in der Nähe von Zäunen! Sollte sich Material wie z. B. Zaundraht in der Schneidvorrichtung verfangen, schalten Sie das Gerät sofort aus.

Gefahr von Umweltschäden! Vergewissern Sie sich vor dem Schneiden einer Hecke, dass in dieser keine Vögel nisten.

Schneiden Sie die Hecke gleichmäßig mit der breiten Seite des Schneidmessers.

Drücken Sie das Gerät nicht in die Hecke.



WARTUNG UND LAGERUNG



WARNUNG: Tragen Sie vor allen Arbeiten Schutzhandschuhe.

Wartung

1. Schalten Sie das Gerät stets aus, entfernen Sie das Akkupack und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie Inspektions-, Wartungs- und Reinigungsarbeiten durchführen.
2. Halten Sie das Gerät sauber. Entfernen Sie Verschmutzungen nach jedem Gebrauch und vor der Aufbewahrung mit einem weichen, feuchten Tuch.
3. Eine regelmäßige und ordnungsgemäße Reinigung trägt zur sicheren Verwendung und zur Verlängerung der Lebensdauer des Geräts bei.
4. Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf abgenutzte oder beschädigte Teile. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn Sie defekte oder abgenutzte Teile feststellen.

WARNUNG! Führen Sie Reparaturen und Wartungsarbeiten nur gemäß dieser Anleitung durch. Alle Arbeiten müssen ausschließlich von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden.

Reinigung

Achten Sie vor der Reinigung, Kontrolle oder Reparatur des Gerät darauf, dass der Motor nicht läuft und sich abgekühlt hat. Trennen Sie das Akkupack vom Gerät, um ein versehentliches Starten zu verhindern.

HINWEIS: Um die beste Leistung Ihres Geräts zu gewährleisten, ist es wichtig, es sauber zu halten. Reinigen Sie Ihre kabellose Grasschere stets sofort nach Gebrauch. Achten Sie darauf, dass Grasschnitt und andere Verunreinigungen nicht auf den Oberflächen des Geräts eintrocknen und hart werden. Dies wirkt sich direkt auf die Schneidleistung aus. Reinigen Sie das Gerät nie mit einem Wasserstrahl oder einem Hochdruckreiniger. Der Motor muss trocken bleiben. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel wie Kaltreiniger oder Benzin.

1. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie für schwer zugängliche Stellen eine Bürste.
2. Schmieren Sie das Schneidewerkzeug. Tragen Sie Öl auf alle Seiten der Schneidmesser auf.

Transport

1. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie das Akkupack vom Gerät, bevor Sie es transportieren.
2. Benutzen Sie Transportsicherungen, wenn zutreffend.
3. Transportieren Sie das Gerät stets an seinem Griff. Verwenden Sie beim Anheben des Geräts den Transportgriff als Hilfe.
4. Schützen Sie das Gerät vor starken Stößen und Vibrationen, die beim Transport in Fahrzeugen auftreten können.
5. Sichern Sie das Gerät, damit es nicht rutscht oder umfällt.

WARTUNG UND LAGERUNG

Lagerung

1. Reinigen Sie das Gerät wie oben beschrieben und trennen Sie das Akkupack.
2. Bewahren Sie das Gerät und sein Zubehör an einem trockenen, vor Frost geschützten Ort auf.
3. Bewahren Sie das Gerät stets an von Kindern unzugänglichen Orten auf. Die ideale Lagertemperatur beträgt zwischen 10 °C und 30 °C.
4. Wir empfehlen, für die Aufbewahrung die Originalverpackung zu verwenden oder das Gerät mit einem geeigneten Tuch oder einer Hülle abzudecken, um es vor Staub zu schützen.

FEHLERSUCHE

Störung	Mögliche Ursache	Fehlersuche
Gerät läuft nicht	Akkupack entladen?	Akkupack aufladen
	Akkupack defekt?	Wenden Sie sich an den Kundendienst
	Ist das Gerät defekt?	Wenden Sie sich an den Kundendienst
	Akkupack nicht vollständig eingesetzt	Entfernen Sie das Akkupack und setzen es wieder ein
Starke Schwingungen	Schneidmesser blockiert	Schneidmesser entfernen und wieder installieren
		Schneidmesser kontrollieren und ggf. Fremdkörper entfernen

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Zu den Bestimmungen der Richtlinien des Rates

Wir von
MEROTEC GmbH
 Otto-Brenner-Str. 8, 47877 Willich
 Deutschland

Bestätigen hiermit, dass das Produkt:
 Gerätebeschreibung: Kabellose Grasschere
 Geräteart: LT V12
 Funktion: Gras schneiden

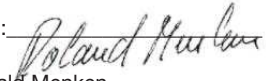
Entspricht den grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der folgenden Richtlinien:

Maschinenrichtlinie 2006/42/EC
 Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU
 Geräuschpegel-Richtlinie, geändert durch 2005/88/EG
 EG-Richtlinie 2011/65/EU und deren Änderung Richtlinie (EU) 2015/863 (RoHS)

Normen und technische Spezifikationen, auf die verwiesen wird:

EN 60335-1
 EN 50636-2-94
 EN 62841-1
 EN 62841-4-2
 EN 55014-1:2017+A11:2020
 EN 55014-2:2015

Unterschriftsbevollmächtigter
 Datum: 18.01.2022

Unterschrift: 
 Ort: Willich
 Name: Ronald Menken
 Geschäftsführer

MEROTEC GmbH
 Otto-Brenner-Str. 8
 D-47877 Willich, Deutschland

